

19. Oktober 2016

Datendienst Gemeinsame Normdatei (GND): Änderungen im Format MARC 21 für Normdaten ab 17. Januar 2017 (Export-Release 2017.01)

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir möchten Sie auf das Export-Release 2017.01 des Formats MARC 21 für Normdaten aufmerksam machen.

1. Zeitplan

Die Änderungen sind gültig ab:

- | 17. Januar 2017
(Während der technischen Umstellung kann es zwischen 8:00 – 12:00 Uhr zu Störungen bei den Schnittstellen und im Datashop kommen.)
- | Lfg. 03, 2017 des GND-Änderungsdienstes¹

2. Formatänderungen

2.1. Mehrere MARC-Felder enthalten zukünftig auch die Unterfelder \$h (Medium) (NR) und \$l (Sprache eines Werkes) (NR)

Im Rahmen der Einführung der Katalogisierung nach den RDA² wurde nun in der Themengruppe Werke-Regelwerke zusammen mit der Expertengruppe Normdaten entschieden, dass es möglich sein soll, Normdatensätze der Entität Werke der Gemeinsamen Normdatei (GND) zu erfassen, die sowohl Werk- als auch Expressionsattribute umfassen, sofern diese Datensätze von der Sacherschließung benötigt werden.

¹ <http://www.dnb.de/gndaenderungsdienst>

² https://wiki.dnb.de/download/attachments/97848075/Einfuehrung_RDA_Ankuendigung_20150105.pdf

Solche Sätze werden mit dem Entitätencode³ „wie“ im MARC-Feld 079 \$a gekennzeichnet. Der Relationencode „dats“ im MARC-Feld 548 steht dann sowohl für die Abbildung von „Datum des Werks“ auch für „Datum der Expression“.

Für die Abbildung der Standardelemente⁴ für Expressionen in der GND ist allerdings die Einführung der oben genannten MARC-Unterfelder notwendig. Die entsprechende Erfassungshilfe⁵ der GND für Expressionen wird erarbeitet.

Unterfelder:

- | \$h – Medium (NR)
- | \$l – Sprache eines Werkes (NR):
Bevorzugte Sprachbenennung⁶ der GND

Die neuen Unterfelder werden für folgende MARC-Felder eingeführt:

- | 100, 110, 111, 130
- | 400, 410, 411, 430
- | 500, 510, 511, 530
- | 730

Um Redundanzen zu vermeiden, werden die neuen Unterfelder \$h und \$l für das MARC-Feld 130 einmalig dokumentiert und in den anderen Feldern weist der Vermerk „Weitere Unterfelder wie MARC-Feld 130“ auf diesen Sachverhalt hin.

2.2. Auslieferung des MARC-Feldes 336 (Inhaltstyp) (R) mit Unterfeld \$a (Inhaltstyp Term) (R)

Aus dem gleichen Grund wie in Absatz 2.1 geschildert, wird auch das Unterfeld \$a (Inhaltstyp Term) neu eingeführt, um Angaben zu Expressionen zu transportieren. Das bisher nicht verwendete Quellfeld in den Primärdaten der GND wird voraussichtlich ab dem 17. Januar 2017 zur Erfassung freigegeben und somit wird das Feld 336 erstmalig in der folgenden Form ausgeliefert. Die analoge Besetzung des MARC-Feldes 339 (Medientyp/Datenträgertyp) (R) ist bereits vorbereitet, wird aber vorerst nicht genutzt.

MARC-Feld 336 (Inhaltstyp) (R)

Indikatoren:

- | Indikator 1: „_“ – Nicht definiert
- | Indikator 2: „_“ – Nicht definiert

Unterfelder:

- | \$a Inhaltstyp – Text
- | \$b Inhaltstyp – Code
- | \$2 Quelle
„rdacontent“

³ <http://www.dnb.de/SharedDocs/Downloads/DE/DNB/standardisierung/inhaltserschliessung/entitaetenCodes.pdf>

⁴ <https://wiki.dnb.de/x/mBLSBg>

⁵ <https://wiki.dnb.de/download/attachments/106927515/EH-W-09.pdf>

⁶ <http://www.dnb.de/gndarbeitshilfen>

Beispiele zu den Absätzen 2.1 und 2.2 (in Auszügen):

The hound of the Baskervilles, Werk, Text- und Hörbuch

Werk

100 1_ \$aDoyle, Arthur Conan\$d1859-1930\$t<NSB>The<NSE> hound of the Baskervilles
500 1_ \$0(DE-101)11852710X\$0(DE-588)11852710X
\$0http://d-nb.info/gnd/11852710X\$aDoyle, Arthur Conan
\$d1859-1930\$94:aut1\$wr\$iVerfasserschaft1\$eVerfasserschaft1

Textausgabe:

100 1_ \$aDoyle, Arthur Conan\$d1859-1930\$t<NSB>The<NSE> hound of the Baskervilles\$hText
336 __ \$aText\$btxt\$2rdacontent
500 1_ \$0(DE-101)11852710X\$0(DE-588)11852710X
\$0http://d-nb.info/gnd/11852710X\$aDoyle, Arthur Conan
\$d1859-1930\$94:aut1\$wr\$iVerfasserschaft1\$eVerfasserschaft1
500 1_ \$0(DE-101)IDN des Hörbuchs\$0GND-Nr. des Hörbuchs
\$0URI des Hörbuchs\$aDoyle, Arthur Conan\$d1859-1930
\$t<NSB>The<NSE> hound of the Baskervilles\$hGesprochene Wort\$94:rela\$wr
\$iRelation allgemein\$eRelation allgemein\$9v: Bearbeitet als

Hörbuchausgabe:

100 1_ \$aDoyle, Arthur Conan\$d1859-1930\$t<NSB>The<NSE> hound of the
Baskervilles\$hGesprochenes Wort
336 __ \$aGesprochenes Wort\$bspw\$2rdacontent
500 1_ \$0(DE-101)11852710X\$0(DE-588)11852710X
\$0http://d-nb.info/gnd/11852710X\$aDoyle, Arthur Conan
\$d1859-1930\$94:aut1\$wr\$iVerfasserschaft1\$eVerfasserschaft1
500 1_ \$0(DE-101)IDN der Textausgabe\$0GND-Nr. der Textausgabe
\$0URI der Textausgabe\$aDoyle, Arthur Conan\$d1859-1930
\$t<NSB>The<NSE> hound of the Baskervilles\$hText \$94:rela\$wr\$iRelation
allgemein\$eRelation allgemein\$9v: Bearbeitung von

Harry Potter and the goblet of fire, Werk und zwei Sprachausgaben

Werk

100 1_ \$aRowling, J. K.\$d1965-\$tHarry Potter and the goblet of fire
500 1_ \$0(DE-101)122340469\$0(DE-588)122340469
\$0http://d-nb.info/gnd/122340469\$aRowling, J. K.\$d1965-
\$94:aut1\$wr\$iVerfasserschaft1\$eVerfasserschaft1
548 __ \$a2000\$94:datj\$wr\$iErscheinungszeit

Deutsche Ausgabe:

100 1_ \$aRowling, J. K.\$d1965-\$tHarry Potter and the goblet of fire\$IDeutsch
377 __ \$ager\$2iso639-2b
500 1_ \$0(DE-101)122340469\$0(DE-588)122340469
\$0http://d-nb.info/gnd/122340469\$aRowling, J. K.\$d1965-
\$94:aut1\$wr\$iVerfasserschaft1\$eVerfasserschaft1
500 1_ \$0(DE-101)XXX\$0(DE-588)XXX\$0http://d-nb.info/gnd/XXX\$aKlaus, Fritz
\$d1974-2009\$94:uebe\$wr\$iUebersetzer\$eUebersetzer
548 __ \$a2000\$94:datj\$wr\$iErscheinungszeit

Spanische Ausgabe:

100 1_ \$aRowling, J. K.\$d1965-\$tHarry Potter and the goblet of fire \$ISpanisch
377 __ \$aspa\$2iso639-2b
500 1_ \$0(DE-101)122340469\$(DE-588)122340469
\$0http://d-nb.info/gnd/122340469\$aRowling, J. K.\$d1965-
\$94:aut1\$wr\$iVerfasserschaft1\$eVerfasserschaft1
500 1_ \$0(DE-101)XXX\$(DE-588)XXX\$0http://d-nb.info/gnd/XXX\$aMuñoz García, Adolfo
\$d1974-2009\$94:uebe\$wr\$iUebersetzer\$eUebersetzer
548 __ \$a2000\$94:datj\$wr\$iErscheinungszeit

2.3. Wegfall des Präfixes „(uri)“ in den Unterfeldern \$0

Aufgrund einer Entscheidung⁷ des MARC Advisory Committee bezüglich der Angabe von URIs in Unterfeldern \$0 wird das Präfix „(uri)“ weggelassen. Grundlage der Entscheidung ist ein Diskussionspapier⁸ mit dem Titel „Redefining Subfield \$0 to Remove the Use of Parenthetical Prefix '(uri)' in the MARC 21 Authority, Bibliographic, and Holdings Formats“, das durch die PCC Task Group on URIs⁹ in MARC eingebracht worden war.

Von dieser Änderung sind in der GND folgende MARC-Felder betroffen:

034, 260, 372, 380, 382, 500, 510, 511, 530, 550, 551, 682, 700, 710, 711, 730, 750 und 751

Beispiel:

100 1 \$aStolz, Susanne\$d1933-
550 \$0(DE-101)946283478\$(DE-588)4395042-5\$0http://d-nb.info/gnd/4395042-
5\$aMusiklehrerin\$94:berc\$wr\$iCharakteristischer Beruf

Statt vorher:

100 1 \$aStolz, Susanne\$d1933-
550 \$0(DE-101)946283478\$(DE-588)4395042-5\$0(**uri**)http://d-nb.info/gnd/4395042-
5\$aMusiklehrerin\$94:berc\$wr\$iCharakteristischer Beruf

2.4. Weitere Hinweise

Im MARC-Feld 260 war die Auslieferung der Bemerkungen im Feld \$v fehlerhaft. Die Konkordanz für den MARC-Export wurde überarbeitet, und die Inhalte werden nun wie dokumentiert ausgeliefert.

3. Weiterführende Hinweise und Testdaten

Die offizielle Dokumentation der beschriebenen Felder finden Sie auf den Webseiten der Library of Congress unter <http://www.loc.gov/marc/authority/ecadhome.html>.

⁷ <http://www.loc.gov/marc/mac/minutes/an-16.html>

⁸ <http://www.loc.gov/marc/mac/2016/2016-dp18.html>

⁹ <http://www.loc.gov/aba/pcc/bibframe/TaskGroups/URI-TaskGroup.html>

Die vollständige Feldbeschreibung für Normdaten ist als PDF- und Excel-Version hinterlegt unter <http://www.dnb.de/marc21>. Um einen schnellen Überblick über die Änderungen seit der Veröffentlichung der vorhergehenden Konkordanz anzubieten, sind in der PDF-Version alle Änderungen gegenüber der unmittelbar vorhergehenden Version auf den ersten Seiten der aktuellen Feldbeschreibung vorangestellt.

Eine Beispieldatei, die die angekündigten Änderungen bzw. das neue Feld enthält, finden Sie voraussichtlich Anfang November unter <http://datendienst.dnb.de/cgi-bin/mabit.pl?userID=testdat&pass=testdat&cmd=login> mit dem Dateinamen „GNDTestRelease2071_01“.

4. Unverbindliche Vorabinformation für das übernächste Release

Informationen zum Release-Zyklus unter: <https://wiki.dnb.de/x/wgcbBQ>.

Die Angaben zu Release 2017.02 oder 2017.03 sind unter Vorbehalt veröffentlicht, da Änderungen am DNB-Konversionsdienst durchgeführt werden. Aus diesem Grund ist eine Vorabinformation der geplanten Formatanpassung für das Release 2017.02 leider nicht möglich.

Sollte das Release 2017.02 entfallen, werden jedoch die Vorabinformationen zu dem Release 2017.03 im Laufe des Februars 2017 veröffentlicht.

Planungsstand:

Die GND-relevanten Entscheidungen des MARC Advisory Committee Treffens¹⁰ im Juni 2016 werden, voraussichtlich im Export-Release 2017.03 (September), implementiert. In diesem Release sollen auch die durch die Expertengruppe Normdaten festgelegten Änderungen bzgl. Titelangaben im MARC-Feld 672 (bisher MARC 692) und biografisch/historische Angaben (MARC-Feld 678 \$a/\$b) enthalten sein.

Bitte beachten Sie dabei, dass diese Vorabinformation zu möglichen zukünftigen Änderungen nicht vollständig sein kann, auch können Änderungen auf ein späteres Release verschoben werden oder ganz entfallen. Ebenso können sich noch wesentliche inhaltliche Änderungen ergeben. Welche Punkte konkret umgesetzt werden, entnehmen Sie bitte der entsprechenden Ankündigung des Releases 2017.03, die dann Mitte Juni 2017 versendet wird.

Für weitere Fragen erreichen Sie uns per E-Mail unter datendienste@dnb.de und unter den bekannten Telefonnummern.

Mit freundlichen Grüßen

i.A. Heike Eichenauer

*** Lesen. Hören. Wissen. Deutsche Nationalbibliothek ***

--

Heike Eichenauer
Deutsche Nationalbibliothek
Digitale Dienste

¹⁰ <http://www.loc.gov/marc/mac/minutes/an-16.html>

Adickesallee 1
D-60322 Frankfurt
Telefon: +49 69 1525-1074
Telefax: +49 69 1525-1636
<mailto:h.eichenauer@dnb.de>
<http://www.dnb.de>